

Les cloches volantes

Wenn man mit dem Osterhasen aufgewachsen ist, wundert es einen schon etwas, woher in Frankreich die Eier kommen



● **JE L'AVOUE**: quand j'ai découvert les traditions de Pâques en France, j'ai été... déconcertée. Là d'où je viens, Pâques rime avec lapins bondissants et œufs cachés dans le jardin. Mais ici, en France, ce sont les cloches qui prennent leur envol ! Vous avez bien lu : les cloches volent.

Tout commence le Jeudi saint. Après leur dernier tintement, les cloches se taisent. Pendant trois jours, elles font silence, en deuil pour la crucifixion de Jésus-Christ. Plus un son dans les villages et les villes, une absence qui donne une atmosphère particulière. Mais, selon la tradition populaire, ce silence cache une aventure fabuleuse : les cloches s'envolent vers Rome, où elles vont chercher la bénédiction du pape.

Le dimanche matin, alors que les premiers rayons du soleil illuminent les toits, elles reviennent, plus joyeuses que jamais. Elles carillonnent à nouveau pour annoncer la résurrection du Christ. Et, détail amusant, elles sont si chargées de chocolat qu'elles laissent tomber des œufs dans les jardins !

Les enfants adorent cette histoire, et je dois dire qu'elle me fascine aussi. Mais en tant qu'adulte rationnelle, je me suis posé une question : comment vole une cloche ? Cela reste un mystère. Pourtant, je me suis laissé séduire par cette tradition poétique.

Et le chocolat, parlons-en ! Ici, il ne se limite pas aux œufs. On trouve des poules, des poissons – un clin d'œil à la multiplication des pains et des poissons dans la Bible – et bien sûr, des cloches. De magnifiques

cloches en chocolat, parfois ailées, qui mesurent presque un mètre et cachent une surprise à l'intérieur.

Mais alors, où est le lapin de Pâques dans tout ça ? Eh bien, il est arrivé tard en France, un peu quelqu'un qui s'impose à la fête sans y être convié. Lindt l'a introduit en 1952 avec son fameux lapin doré, mais ce n'est qu'en 2014 qu'il a conquis le marché français. Depuis, ce lapin d'or est partout. On le croise dans les supermarchés, empilé en montagnes dorées, comme un trésor à portée de main.

Les chiffres parlent d'eux-mêmes : de nos jours, les Français préfèrent les lapins en chocolat (44 %) aux cloches (5 %). Je le reconnais, j'ai moi-même cédé à la tentation d'un lapin doré cette année. Mais pas question d'abandonner les cloches pour autant. Elles resteront mes héroïnes, avec leurs ailes et leurs histoires venues d'un autre temps.

Alors, si jamais vous me cherchez à Pâques, vous me trouverez dans le jardin, les yeux levés vers le ciel, en train d'attendre les cloches. Et peut-être, qui sait, un lapin passera-t-il aussi ? Je vous souhaite de joyeuses Pâques !



HILKE MAUNDERS habite dans un village au pied des Pyrénées. Originnaire de Hambourg, elle est journaliste, autrice et la créatrice du blog MeinFrankreich.com

déconcerté,e

• verwirrt

la cloche

• Glocke

prendre son envol

• ausfliegen

se taire

• verstummen

en deuil

• in Trauer

carillonner

• läuten

le clin d'œil

• Anspielung

ailé,e

• geflügelt

être convié,e à qc

• zu etw eingeladen sein

céder à la tentation

• der Versuchung nicht widerstehen